

TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN LANG  
KHOA XÃ HỘI NHÂN VĂN

**ĐỀ THI, ĐÁP ÁN/RUBRIC VÀ THANG ĐIỂM**  
**THI KẾT THÚC HỌC PHẦN**  
**Học kỳ 3, năm học 2023-2024**

**I. Thông tin chung**

Tên học phần:	Độc tiếng Trung Trung cấp 3		
Mã học phần:	71MAR640062	Số tin chỉ:	02
Mã nhóm lớp học phần:	233_71MAR640062_01		
Hình thức thi: <b>Trắc nghiệm kết hợp Tự luận</b>	Thời gian làm bài:	<b>60</b>	phút
<i>Thí sinh được tham khảo tài liệu:</i>	<input type="checkbox"/> Có	<input checked="" type="checkbox"/> Không	
<i>Đề thi</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Lần 1	<input type="checkbox"/> Lần 2	

- SV gõ trực tiếp trên khung trả lời của hệ thống thi;

**1. Format đề thi**

- Font: Times New Roman
- Size: 13
- Quy ước đặt tên file đề thi:
  - + Mã học phần\_Tên học phần\_Mã nhóm học phần\_TUL\_De 1
  - + Mã học phần\_Tên học phần\_Mã nhóm học phần\_TUL\_De 1\_Mã đề (*Nếu sử dụng nhiều mã đề cho 1 lần thi*).

**2. Giao nhận đề thi**

Sau khi kiểm duyệt đề thi, đáp án/rubric. **Trưởng Khoa/Bộ môn** gửi đề thi, đáp án/rubric về Trung tâm Khảo thí qua email: [khaothivanlang@gmail.com](mailto:khaothivanlang@gmail.com) bao gồm file word và file pdf (*nén lại và đặt mật khẩu file nén*) và nhắn tin + họ tên người gửi qua số điện thoại **0918.01.03.09** (Phan Nhật Linh).

## II. Các yêu cầu của đề thi nhằm đáp ứng CLO

(Phần này phải phối hợp với thông tin từ đề cương chi tiết của học phần)

Ký hiệu CLO	Nội dung CLO	Hình thức đánh giá	Trọng số CLO trong thành phần đánh giá (%)	Câu hỏi thi số	Điểm số tối đa	Lấy dữ liệu đo lường mức đạt PLO/PI
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
CLO1	Vận dụng kiến thức từ vựng, ngữ pháp học được để đọc hiểu các bài đọc liên quan.	Trắc nghiệm	20%	PHẦN I	3.0	PLO3 (PI 3.1), PLO3 (PI 3.2)
CLO2	Sử dụng kỹ thuật đọc sâu, khả năng xử lý, phân tích để hiểu nhanh nội dung, các chi tiết tinh tế,...	Trắc nghiệm	20%	PHẦN II	1.0	PLO5 (PI 5.2)
CLO3	Vận dụng đa dạng các kỹ năng đọc tiếng Trung để nắm bắt thông tin phục vụ cho học tập và công việc...	Trắc nghiệm	10%	PHẦN III: A	1.0	PLO7 (PI 7.2), PLO7 (PI 7.3)
CLO4	Vận dụng kiến thức đã học để hiểu tường tận nhiều loại văn bản dài thường gặp trong đời sống xã hội...	Tự luận	20%	PHẦN III: B	3.0	PLO7 (PI 7.2), PLO7 (PI 7.3)
CLO5	Vận dụng kiến thức thông qua các bài đọc để truyền đạt một cách rõ ràng thông tin bằng văn bản.	Trắc nghiệm	20%	PHẦN IV	2.0	PLO7 (PI 7.2), PLO7 (PI 7.3)

## III. Nội dung câu hỏi thi

### 第一部分：根据文章内容，选词填空（3.0分）

#### PHẦN I: CĂN CỨ NỘI DUNG BÀI VĂN CHỌN TỪ ĐIỀN VÀO CHỖ TRỐNG (3.0 đ)

比喻	忍不住	差一点儿	疯子	怪不得
吸引	何必	从来没	一再	天使

#### 天使之笔

8岁那年，我和妈妈去食品店购物，妈妈指着一个骑自行车的男人说：“那个人居然能看懂中文，肯定是个（\_\_\_①\_\_\_）。”

1966年，读高中时，我对法文诗歌特别喜爱。一天，我在书店发现一本庞德翻译的中国古典诗歌集，就被（\_\_\_②\_\_\_）住了。接着，我读到了韦利写的《鸦片战争》，大吃一惊，因为在英国历史教材中（\_\_\_③\_\_\_）提过这场战争，普通英国人对这场战争根本就不了解。从此，我对中国产生了浓厚的兴趣。

几个月后，得知爱丁堡大学开设中文课，我反复想“为什么不去学习中文呢？这样我不就有机会读中文诗了吗？”我（\_\_\_④\_\_\_）拨打电话，办公室主任让我三天后和他见面。赴约时，不料他早已把事情忘记了。后来我不断与他联系，（\_\_\_⑤\_\_\_）表达我学习中文的决心。开课前，中文系才从全英国招来了五名学生。

我告诉法文老师我要读中文系时，她难过地说：“你（\_\_\_⑥\_\_\_）要浪费大学的宝贵时光呢？”第一次听到中文时，我灰心极了，（\_\_\_⑦\_\_\_）西方人把中文叫做天书，原来这种语言这么难！第一个学期结束时，我的听力和口语都很差，（\_\_\_⑧\_\_\_）就要放弃了。别人都认为我们中文系的学生是“疯子”。记得我第一次去大学图书馆借中文

语法书时，一位女馆员吃惊地问：“中文语法？那种语言不是早就废除了吗？”

中文像围棋，规则简单却难以掌握。英语中的Chinese Puzzle和Chinese boxes，就是用来（\_\_\_⑨\_\_\_）复杂难懂的事物。大学毕业后，我专攻中国古代哲学和文学，为报刊撰写文章。编辑称赞我的文字“像天使一样美好”，这源于中国文学赋予的“（\_\_\_⑩\_\_\_）之笔”。

## 第二部分：根据短文内容，选择正确答案（1.0分）

### PHẦN II: CĂN CỨ NỘI DUNG ĐOẠN VĂN, CHỌN ĐÁP ÁN ĐÚNG NHẤT (1.0 đ)

1. 五一放假前一天，他提着一袋橘子来到我们的办公室，放在桌上不好意思地说：“我的第一份工作是在这里拿到的。我送点水果，谢谢大家照顾我，祝大家节日快乐！”我们都不好意思起来，他只是一个快递员，挣钱不多，我们怎么收他的礼物呢？但他非要留下橘子不可。

★ 问：快递员为什么送橘子给大家？

- |                |              |
|----------------|--------------|
| A. 感谢大家对他工作的照顾 | C. 祝愿大家快乐工作日 |
| B. 他想跟大家庆祝五一假期 | D. 因为他增加额外收入 |

ANSWER: A

2. 春天先看牡丹花，接着就是芍药花，北京的春天多么美丽呀！然而，美丽的花儿不怕雨，却怕风，有时一夜大风，就把花儿吹得不成样子了，几阵大风就送走了春天，北京的春天又是多么短暂啊！

★ 问：为什么作者认为北京的春天虽然美丽，但有时却会让花儿受到影响？

- |              |              |
|--------------|--------------|
| A. 因为大风会毁坏花朵 | C. 因为花儿不喜欢春天 |
| B. 因为春天常常下大雨 | D. 因为春天很短暂   |

ANSWER: A

3. 科学家们发现人体有24小时的生物钟变化。不同时间段半夜0点到1点，人体内的生长激素最多，这段时间被称为“美容睡眠期”。如果这时没睡觉，会影响健康。喜欢熬夜的人容易衰老，爱美的女孩子千万别熬夜。

★ 问：为什么半夜0点到1点被称为“美容睡眠期”？

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| A. 因为这段时间生长激素最多。 | C. 因为这段时间可以做美容。 |
| B. 因为这段时间人最容易入睡。 | D. 因为这段时间最适合锻炼。 |

ANSWER: A

4. 我因中国朋友多次请客而感到压力，也逐渐学会了“大方”，偶尔抢着付钱请客。久而久之，会明白一些道理：不要轻信中国客人说的“不用”、“不要”或“不客气”；

“不小心”忘记撕价签是一种聪明的小花招。在中国文化里，“大方”是评价人的重要标准。小气的人即使有能力，也难有朋友；而大方的人，就算能力并不强，也会有很多朋友。

★ 问：为什么朋友们经常请客会让“我”感到压力？

- A. 因为觉得自己无法回请。 C. 因为“我”不喜欢参加宴会。  
B. 因为他们并不真心邀请。 D. 因为“我”不喜欢花钱请客。

ANSWER: A

### 第三部分：文章二（4.0分）

#### PHẦN II: BÀI VĂN THỨ HAI (4.0 ĐIỂM)

##### 租房只要一个条件

一位从外地来的朋友让我帮她在市区租房。一位同事推荐了一套老房子，虽然年代久远，但周边配套设施齐全。离超市不到两百米，生活便利；附近有大医院，生病时很方便；五分钟路程内有农贸市场，购买新鲜食材十分方便。

另一位大学同学推荐了一套新房，刚装修过，几乎没人住过。他提到租房者是女性，认为这套房子非常合适。小区外有女子美容院、健身房、咖啡厅，离小区一百多米还有一家五星级酒店。同学还提到，小区住户多为有钱有地位的人，住在这里能提升生活档次。我还去房屋中介公司，了解到几套房子。

一套是学区房，孩子上学方便。另一套是湖景房，窗外能看到湖景，生活浪漫。还有一套房子，虽然周边配套设施不多，但离朋友上班地点很近，步行十几分钟即可到达，非常适合不会开车的她。

当我向朋友介绍这些房子时，她问我是否有附近有书店或图书馆的房子。我感到疑惑，朋友解释说，她经常加班，无法照顾孩子，尤其是寒暑假期间，孩子习惯去书店或图书馆看书。在她之前工作的城市，家附近有市图书馆，孩子每周都去那里看书，她希望在新城市也能找到类似的居住环境。回想我推荐的几套房子，其中确实有一套房子附近有省图书馆。但介绍房子的人并未提及图书馆，可能认为图书馆不是重要的配套设施。然而，对于我的朋友来说，图书馆比超市和美容院更为重要。

#### A/ 根据文章内容，判断正误 - Căn cứ nội dung bài văn, phán đoán đúng sai (1.0 điểm)

1. 一位从外地来的朋友让我帮她在市区租房。

- A. 对 B. 错

ANSWER: A

2. 第一套推荐的房子离大医院很近，步行五分钟可以到达超市。

- A. 错 B. 对

ANSWER: A

3. 大学同学推荐的新房子附近有餐馆、电影院和咖啡厅。

A. 错

B. 对

ANSWER: A

4. 房屋中介公司介绍的一套房子靠近学校，适合有小孩的家庭。

A. 对

B. 错

ANSWER: A

5. 我的朋友想找一个靠近超市的房子，因为她经常购物。

A. 错

B. 对

ANSWER: A

### B/ 根据文章内容，回答问题 - Căn cứ nội dung trên, trả lời câu hỏi (3.0 điểm)

1. 第一套推荐的房子附近有哪些配套设施？
2. 我的大学同学推荐的房子是什么样的，有哪些配套设施？
3. 房屋中介公司介绍的几套房子有哪些特点？
4. 为什么我的朋友想找一个靠近图书馆或书店的房子？

### 第三部分：文章三（2.0分）

#### PHẦN III: BÀI VĂN THỨ BA (2.0 ĐIỂM)

#### 活珍珠

在夏威夷 (/Xiàwēiyí/: Hawai) 的夜市场，有一些卖活珍珠的摊子。摊子上放一个水桶，桶中有水，水里都是珍珠贝，每个珍珠贝卖15元，客人们可以自己挑选。

珍珠贝选好后，小贩把珍珠贝打开，从里面拿出一粒珍珠，幸运的话，会得到很大的珍珠，旁边的人就会热烈地鼓掌。小贩说，这些珍珠都是同一时间种在海里的，但有的很大，有的很小，有的很圆，有的很难看，连种珍珠的人，也不知道原因是什么。由于挖活珍珠贝实在让人看着不忍心，我很快就离开了。

种在珍珠贝里的小石子，会长出不同的珍珠，多么好的结果！人的生活也是一样，同样受伤，总有一些“贝”能长出最美、最大的珍珠。所以人也要像珍珠贝一样，要学会自己帮助自己，转变生命的伤口，使它变成美丽的珍珠。人生的伤痛就是活的珍珠，能适应，就能发出美丽的光；不能适应，就加快了死亡的脚步。

#### ❖ 为下列句中画线部分选择合适的解释 - Chọn lời giải thích phù hợp cho phần gạch chân trong các câu dưới đây

1. 在夏威夷的夜市场，有一些卖活珍珠的摊子。

A. 只在晚上卖东西的市场

B. 从早晨开到晚上的市场

C. 开门晚的市场

D. 方便市场

ANSWER: A

2. 从里面拿出一粒珍珠，幸运的话，会得到很大的珍珠。

A. 如果运气好

C. 如果心情好

B. 高兴的话

D. 如果不自己选

ANSWER: A

3. 总有一些“贝”能长出最美、最大的珍珠。

A. 这里指人

C. 这里指珍珠

B. 这里指贝

D. 这里指小贩

ANSWER: A

4. 人生的伤痛就是活的珍珠。

A. 生活中的痛苦困难

C. 一个人生病

B. 身体的伤害

D. 不清楚

ANSWER: A



**ĐÁP ÁN VÀ THANG ĐIỂM**

<b>Phần câu hỏi</b>	<b>Nội dung đáp án</b>	<b>Thang điểm</b>
第一部分 <b>PHẦN I</b>	根据文章内容选词填空 <b>Điền từ thích hợp vào chỗ trống</b> ① 疯子 ② 吸引 ③ 从来没 ④ 忍不住 ⑤ 一再 ⑥ 何必 ⑦ 怪不得 ⑧ 差一点儿 ⑨ 比喻 ⑩ 天使	3.0 điểm
第二部分 <b>PHẦN II</b>	根据短文内容选择正确答案 <b>Căn cứ nội dung đoạn văn, chọn đáp án đúng nhất</b> 1. 感谢大家对他工作的照顾 2. 因为大风会毁坏花朵 3. 因为这段时间生长激素最多 4. 因为觉得自己无法回请	1.0 điểm
第三部分 <b>PHẦN III</b>	文章二 <b>BÀI VĂN THỨ HAI</b>	4.0 điểm
	<b>A/ 根据文章内容, 判断正误</b> <b>Căn cứ nội dung bài văn, phán đoán đúng sai</b> 1. 对 2. 错 3. 错 4. 对 5. 错	1.0 điểm
	<b>B/ 根据文章内容, 回答问题</b> <b>Căn cứ nội dung bài văn, trả lời câu hỏi</b> 1. 第一套房子附近有一个大型超市、一家大医院和一个农贸市场。 2. 我的大学同学推荐了一套新房, 刚装修过, 几乎没人	3.0 điểm

	<p>住过。小区外有女子美容院、健身房、咖啡厅和一家五星级酒店。</p> <p>3. 房屋中介公司介绍了三套房子：一套是学区房，孩子上学方便；一套是湖景房，窗外能看到湖景；还有一套离朋友的工作地点很近，步行十几分钟即可到达。</p> <p>4. 我的朋友经常加班，无法照顾孩子，特别是寒暑假期间。她的孩子习惯去书店或图书馆看书。在她之前工作的城市，家附近有市图书馆，孩子每周都去那里看书，所以她希望在新城市也能找到类似的居住环境。</p>	
第四部分 PHẦN IV	<p>文章三 BÀI VĂN THỨ BA</p> <p>❖ 为下列句中画线部分选择合适的解释</p> <p>Chọn lời giải thích phù hợp cho phần gạch chân trong các câu dưới đây</p> <p>1. 只在晚上卖东西的市场</p> <p>2. 如果运气好</p> <p>3. 这里指人</p> <p>4. 生活中的痛苦困难</p>	2.0 điểm
	<b>Điểm tổng</b>	<b>10.0</b>

TP. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 07 năm 2024

**Người duyệt đề**

*Đã duyệt*

**Giảng viên ra đề**

*Đã kí*

**TS. Phạm Đình Tiến**

**ThS. Trương Mỹ Vân**